



《公约》缔约方会议

《公约》缔约方会议第二十二届会议报告，2016 年 11 月 7 日  
至 18 日在马拉喀什举行

增编

第二部分

《公约》缔约方会议第二十二届会议采取的行动

目录

《公约》缔约方会议通过的决定

决定	页次
14/CP.22 《公约》技术机制与资金机制之间的联系.....	3
15/CP.22 通过技术机制加强气候技术开发和转让.....	5
16/CP.22 对《公约》之下发展中国家能力建设框架执行情况的第三次全面审评.....	7
17/CP.22 提高关于《公约》第六条的多哈工作方案的效力.....	10
18/CP.22 第一轮国际评估和审评进程(2014-2015 年)的结果.....	13
19/CP.22 实施全球气候观测系统.....	14
20/CP.22 非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报问题专家咨询小组的工作.....	15
21/CP.22 性别与气候变化.....	16
22/CP.22 财务和预算事项.....	20
23/CP.22 行政、资金和体制事项.....	21



24/CP.22	未来届会的日期和地点.....	29
25/CP.22	作为《巴黎协定》的《公约》缔约方会议议事规则.....	31
	决议	
1/CP.22	向摩洛哥政府和马拉喀什人民表示感谢.....	33

## 第 14/CP.22 号决定

### 《公约》技术机制与资金机制之间的联系

《公约》缔约方会议，

忆及第 1/CP.18 号决定第 62 段和第 13/CP.21 号决定，

强调资金在技术周期的所有阶段包括在早期阶段的重要性，以便缔约方能够加强减缓和适应行动，

1. 赞赏地欢迎技术执行委员会、气候技术中心和网络以及资金机制经营实体在进一步阐明技术机制与资金机制之间的联系方面所取得的进展，包括通过一次会期研讨会阐明这种联系；<sup>1</sup>
2. 欢迎绿色气候基金董事会决定绿色气候基金与包括技术执行委员会和气候技术中心和网络在内的《公约》之下的组成机构举行年度会议，及邀请这些机构主席参加第 14 次会议；
3. 鼓励绿色气候基金董事会继续邀请技术执行委员会主席和气候技术中心和网络咨询委员会主席参加绿色气候基金董事会未来讨论共同关心问题的会议，以加强技术机制与资金机制的现有联系；
4. 欢迎绿色气候基金与技术中心和网络加强互动协作，特别是在利用准备和筹备支助方案及其项目筹备基金方面加强互动协作，注意到这种互动协作在支持发展中国家建立实施技术项目和方案的能力方面具有潜力；
5. 赞赏地注意到绿色气候基金响应第 13/CP.21 号决定，在便利发展中国家缔约方获取无害环境技术及开展合作研发，帮助发展中国家缔约方加强其减缓和适应行动方面取得的进展；<sup>2</sup>
6. 请绿色气候基金国家指定主管部门和联络点使用在准备和筹备支助方案下向其提供的支助，除其他外，进行技术需要评估并制订技术行动计划；
7. 并请发展中国家缔约方按照各自的政策和程序，制订与技术有关的项目，包括源于技术需要评估和气候技术中心和网络的技术援助的项目，并将项目提交资金机制经营实体实施；
8. 鼓励技术执行委员会、气候技术中心和网络以及资金机制经营实体在采取行动加强技术机制与资金机制联系的行动时，加强有关利害关系方的参与；

<sup>1</sup> 见 FCCC/SB/2016/1 号文件附件一，以及 FCCC/CP/2016/7/Rev.1 和 Add.1 号文件。

<sup>2</sup> 绿色气候基金董事会 B.14/02 号决定。可查阅<<http://www.greenclimate.fund/boardroom/board-meetings/documents>>。

9. 请技术执行委员会、气候技术中心和网络以及资金机制经营实体在提交《公约》缔约方会议的年度报告中提供信息，说明为加强技术机制与资金机制之间的联系而采取的行动，以便就必要的进一步行动获得指导意见；

10. 决定第二十四届会议(2018年12月)在同一议程项目下继续审议此事。

第9次全体会议  
2016年11月17日

## 第 15/CP.22 号决定

### 通过技术机制加强气候技术开发和转让

《公约》缔约方会议，

忆及第 1/CP.16、第 2/CP.17、第 4/CP.17、第 1/CP.18、第 13/CP.18、第 14/CP.18、第 25/CP.19、第 16/CP.20、第 17/CP.20 和第 12/CP.21 号决定，

1. 欢迎技术执行委员会与气候技术中心和网络 2016 年联合年度报告，包括其中所载的主要信息和建议，以及这两个机构在推动技术机制的有效实施方面所取得的工作进展；<sup>1</sup>
2. 赞赏地注意到技术执行委员会与气候技术中心和网络之间的合作，包括在气候变化融资与研究、发展和示范方面的合作；
3. 赞赏地欢迎技术执行委员会与气候技术中心和网络同《公约》组成机构和相关利害关系方合作，使技术机制的各机构得以在 2016 年顺利开展活动；
4. 鼓励技术执行委员会与气候技术中心和网络继续开展合作，以增强技术机制工作的一致性和协同作用；
5. 并鼓励技术执行委员会与气候技术中心和网络咨询委员会继续更新根据第 12/CP.21 号决定第 2 段编写联合年度报告联合章节的程序<sup>2</sup>，并在向《公约》缔约方会议第二十三届会议(2017 年 11 月)提交的联合年度报告中报告这项工作的成果；
6. 请技术执行委员会与气候技术中心和网络在未来的联合年度报告的相关章节中，说明各自履行任务过程中的挑战和经验教训；

#### 技术执行委员会 2016 年的活动和业绩

7. 欢迎技术执行委员会 2016-2018 年滚动工作计划<sup>3</sup>，以及委员会在推进其执行工作方面取得的进展，包括在以下领域取得的进展：适应；气候技术融资；新出现的和跨领域的问题；创新与研究、发展和示范；减缓；技术需要评估等；
8. 请各缔约方和从事技术开发和转让工作的其他所有相关利害关系方在执行气候技术行动时考虑技术执行委员会的主要信息<sup>4</sup>，鉴于这些信息涉及气候变化融资、有关适应技术的南南合作与三角合作以及技术需要评估；

<sup>1</sup> FCCC/SB/2016/1。

<sup>2</sup> 见 FCCC/SB/2013/1 号文件，第 3 段。

<sup>3</sup> 技术执行委员会 TEC/2016/12/13-an 号文件。见<<https://goo.gl/nybgmc>>。

9. 注意到加强技术需要评估、国家自主贡献与国家适应计划进程之间的联系将有助于提高其效力和顺应各国履行工作的能力；

#### 气候技术中心和网络 2016 年的活动和业绩

10. 欢迎气候技术中心和网络 2016 年在执行工作方案方面所取得的进展，并欢迎对气候技术中心和网络的技术援助和其他服务的需求有所增加；

11. 注意到气候技术中心和网络在应发展中国家缔约方的请求支持其执行技术行动计划、包括利用最不发达国家缔约方请求孵化方案<sup>5</sup> 方面可以发挥关键作用；

12. 鼓励全球环境基金与气候技术中心加强协作，以探讨新的办法支持与气候技术有关的技术援助请求；

13. 着重指出，绿色气候基金的国家指定主管部门、全球环境基金的联络点以及技术开发和转让的国家指定实体务必运转良好并加强合作；

14. 注意到气候技术中心和网络在取得可持续的经费以履行职责方面面临挑战，需要注意，应该向它提供进一步的资金支持；

15. 欢迎绿色气候基金和技术中心和网络加强互动协作，特别是在利用该基金准备和筹备支助方案及其项目筹备基金以响应国家提出的技术援助请求方面加强互动协作；

16. 鼓励推进以上第 15 段所述互动协作，包括加强绿色气候基金国家指定主管部门与技术开发和转让国家指定实体之间的协作；

17. 请气候技术中心和网络将以上第 15 和第 16 段所述互动协作的成果列入它提交《公约》缔约方会议第二十三届会议的年度报告。

第 9 次全体会议  
2016 年 11 月 17 日

---

<sup>4</sup> FCCC/SB/2016/1, 附件二。

<sup>5</sup> FCCC/SB/2016/1, 第 106 段。

## 第 16/CP.22 号决定

### 对《公约》之下发展中国家能力建设框架执行情况的第三次全面审评

《公约》缔约方会议，

忆及第 2/CP.7 号决定、第 1/CP.21 号决定和第 14/CP.21 号决定，

重申能力建设应当是一个符合国家工作重点和国情，并由国家驱动的参与式持续进程，

并重申能力建设是使发展中国家缔约方有能力履行《公约》及《巴黎协定》的落实手段的一个不可或缺的组成内容，

赞赏地注意到秘书处就发展中国家能力建设框架执行情况第三次全面审评工作编写的技术文件，<sup>1</sup>

确认在筹划、实施和监测带有能力建设内容的活动时积极地让广泛的利害关系方参与，包括国家行为体和非国家行为体在内，

并确认关于缔约方、国际组织、资金机制经营实体、联合国专门机构以及其他机构提供的能力建设活动的信息大幅增多，

赞赏地注意到附属履行机构第四十四届会议期间召开的深入讨论能力建设问题的德班论坛第 5 次会议取得的成功，

注意到非国家行为体大力参与了德班论坛第 5 次会议，并对讨论作出了有益的贡献，

并注意能力建设领域有助于推进国家驱动的进程、国家自主、南南合作以及参与式和迭接式的能力建设方针的良好做法，

1. 认识到第 2/CP.7 号决定所载发展中国家能力建设目标和范围仍具有相关意义，但在进一步执行发展中国家能力建设框架过程中，应当将《公约》及《巴黎协定》背景下当前的和新兴的领域也考虑在内；

2. 忆及巴黎能力建设委员会致力于解决落实发展中国家缔约方能力建设方面现有的和新出现的差距和需求，并致力于进一步加强能力建设，包括加强《公约》之下开展的能力建设活动的连贯一致和协调配合；

---

<sup>1</sup> FCCC/TP/2016/1。

3. 请缔约方考虑如何加强现有的围绕能力建设活动的影响、良好做法和经验教训开展的报告工作，以及围绕上述内容如何为相关进程提供反馈以加强能力建设活动落实情况开展的报告工作；
4. 并请巴黎能力建设委员会在处理 2016-2020 年工作计划时：
  - (a) 将注重性别问题、人权以及土著人民的知识等跨领域问题纳入考量；
  - (b) 将发展中国家能力建设框架执行情况第三次全面审评工作的成果纳入考量；
  - (c) 将此前围绕能力建设指标开展的工作纳入考量；
  - (d) 酌情推动和探求与《公约》及《巴黎协定》下其他工作范围涵盖能力建设的组成机构之间的联系；
  - (e) 推动和探求与《公约》及《巴黎协定》之外的从事能力建设活动的机构之间协同增效、加强协作；
  - (f) 参考《公约》及《巴黎协定》下的所有能力建设举措、行动和措施以及现有的报告任务，将加强能力建设活动相关报告工作的办法纳入考量，以实现连贯一致和协调配合；
5. 进一步请缔约方推动与学术界和研究中心建立联络网并加强协作，以期通过教育、培训和宣传，促进个人的、机构的以及制度上的能力建设；
6. 请附属履行机构促进德班论坛与巴黎能力建设委员会之间的互补性；
7. 又请缔约方合作，以加强发展中国家缔约方执行《公约》及《巴黎协定》的能力，并进一步请发达国家缔约方加大对发展中国家缔约方能力建设行动的支持力度；
8. 进一步请相关政府间组织和非政府组织以及私营部门、学术界及其他利害关系方继续将以上第 1 段所述载于第 2/CP.7 号决定的需求范围纳入其工作方案；
9. 请从事向发展中国家提供能力建设支助工作的联合国机构、多边组织及被接纳的相关观察员组织向秘书处提供资料，以供上传至能力建设门户网站；<sup>2</sup>
10. 并请缔约方在 2017 年 3 月 9 日前就德班论坛第六次会议可予讨论的问题提交其意见；<sup>3</sup>

---

<sup>2</sup> 可在以下网址查阅：<<http://unfccc.int/capacitybuilding/core/activities.html>>。

<sup>3</sup> 缔约方应通过提交材料门户网站提交其意见：<<http://www.unfccc.int/5900>>。



11. 进一步请缔约方在 2017 年 3 月 9 日前就拟在附属履行机构第四十六届会议(2017 年 5 月)上开展并拟在《公约》缔约方会议第二十三届会议(2017 年 11 月)上完成的经济转型期国家能力建设框架执行情况第四次审评提出意见;<sup>4</sup>
12. 决定结束《公约》之下发展中国家能力建设框架执行情况第三次全面审评,并在附属履行机构第五十届会议(2019 年 6 月)上启动发展中国家能力建设框架执行情况第四次全面审评,以期在《公约》缔约方会议第二十五届会议(2019 年 11 月)上完成审评;
13. 注意到根据以上第 4 段所载规定拟由秘书处开展的各项活动所涉预算问题;
14. 请秘书处在具备资金的情况下采取本决定所要求的行动。

第 9 次全体会议  
2016 年 11 月 17 日

---

<sup>4</sup> 同以上脚注 3。

## 第 17/CP.22 号决定

### 提高关于《公约》第六条的多哈工作方案的效力

《公约》缔约方会议，

忆及《公约》第四条和第六条，

又忆及第 15/CP.18、第 19/CP.20 和第 15/CP.21 号决定，

还忆及《巴黎协定》第十二条，其中规定缔约方应酌情合作采取措施，加强气候变化教育、培训、宣传、公众参与和公众获取信息，同时认识到这些步骤对于加强该协定下的气候变化适应和减缓行动的重要性。

认识到确保提供充足的资金和技术资源依然是所有缔约方、尤其是发展中国家缔约方充分履行《公约》第六条所面临的一个挑战，

重申青年、妇女和民间社会组织在履行《公约》第六条方面的重要作用，

确认国际组织，包括联合国气候变化教育、培训和宣传联盟的成员通过开展区域、国家和地方项目等方式，在加强国际合作以加大力度落实《公约》第六条各项内容方面提供的宝贵支持，

完成了对关于《公约》第六条的多哈工作方案的中期审评，

1. 承认缔约方和其他相关利害关系方在规划、协调和实施气候变化教育、培训、宣传、公众参与和公众获取信息方面，以及就这些事项开展国际合作方面取得了进展；
2. 鼓励缔约方继续推动将对性别敏感的参与式教育、培训、宣传、公众参与和公众获取信息系统地纳入根据《公约》以及《巴黎协定》开展的所有减缓和适应活动中，包括纳入落实国家自主贡献和制订长期低温室气体排放发展战略的工作中；
3. 还鼓励缔约方推动有关利害关系方参与根据《公约》开展的所有减缓和适应活动；
4. 促请缔约方、政府间组织、非政府组织、学术界、研究机构、私营部门、国家和地方政府以及广大青年继续根据《公约》第六条落实政策和开展活动；
5. 邀请缔约方加强所有处理气候变化问题的部委与负责教育、培训、宣传和国际合作的部委之间的跨部门协调；
6. 鼓励缔约方作为国家信息通报的一部分，并尽可能在《公约》之下的其他报告工作中提交信息，说明为执行关于《公约》第六条的多哈工作方案采取的行动，并为 2020 年审评多哈工作方案的目的分享经验和最佳做法，同时指出《公约》第六条的六项内容为报告工作提供了有用的指导；

7. 并鼓励尚未指定《公约》第六条国家联络点的缔约方指定联络点并就此通报秘书处；
8. 欢迎摩洛哥政府作为《公约》缔约方会议第二十二届会议和作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第十二届会议的东道主提出在届会期间举办“教育日”活动；
9. 鼓励未来届会的主办国举办与以上第 8 段所述活动类似的与《公约》第六条有关的专题活动；
10. 邀请多边和双边机构及组织，包括资金机制经营实体，提供或继续提供资金，以支持与落实《公约》第六条有关的活动；
11. 请全球环境基金继续为非《公约》附件一所列缔约方，特别是非洲国家、最不发达国家和小岛屿发展中国家提供资金，以支持与落实《公约》第六条有关的活动；
12. 邀请有关国际组织，包括联合国各组织，例如联合国气候变化教育、培训和宣传联盟的成员以及联合国各区域委员会，继续通过以下方式为缔约方和利害关系方执行多哈工作方案提供支持：
  - (a) 举办关于《公约》第六条的区域和次区域多利害关系方研讨会，以推动定期交流意见、良好做法和经验教训；
  - (b) 为加强执行多哈工作方案提供技术和资金支持；
  - (c) 为拟订关于《公约》第六条的国家战略提供支持；
  - (d) 传播关于《公约》第六条六项内容的信息和参考材料以及良好做法；
13. 请秘书处：
  - (a) 继续促进《公约》第六条国家联络点之间定期交流意见、良好做法和经验教训；
  - (b) 在国际和区域两级举办研讨会、视频会议和其他活动，以建立和加强《公约》第六条国家联络点的现有技能和能力，同时考虑是否有机会将这项工作纳入《公约》之下相关机构举办的研讨会；
  - (c) 探讨如何与《公约》之下相关机构工作中组织的技术援助活动，包括气候赋权行动问题会期对话建立联系、产生协同增效、保持一致；
  - (d) 继续与被接纳的观察员组织、其他利害关系方以及联合国组织，例如联合国气候变化教育、培训和宣传联盟的成员合作，以推动采取进一步行动落实《公约》第六条；
  - (e) 继续开展关于“联合国儿童、青年与气候变化问题联合框架倡议”的工作，以加强青年对《公约》第六条相关活动的介入和参与；

(f) 停止对气候变化信息网络交换所 CC:iNet 的维护和开发，将其特色内容并入《气候公约》的网上资源和宣传活动中，包括《气候公约》网站、《气候公约》新闻室和《气候公约》的众多社交媒体渠道，以此推进《公约》第六条的执行；

(g) 继续收集《公约》第六条指定国家联络点的联系方式，并更新指定的《气候公约》网页；

(h) 与摩洛哥政府共同举办多利害关系方教育日活动，展示并激发执行多哈工作方案的良好做法；

14. 决定将执行《公约》第六条方面的努力称为“气候赋权行动”；

15. 注意到秘书处开展以上第 13 段所述活动所涉概算问题；

16. 请秘书处在具备资金的情况下采取本决定所要求的行动。

第 9 次全体会议  
2016 年 11 月 17 日

## 第 18/CP.22 号决定

### 第一轮国际评估和审评进程(2014-2015 年)的结果

《公约》缔约方会议，

注意到附属履行机构已完成了对第 2/CP.17 号决定附件二第 12 段所述第一轮国际评估和审评进程结果的审议工作，

忆及第 2/CP.17 号决定第 26 段，

1. 欢迎按照第 2/CP.17 号决定附件二第 3 段所概括的步骤，落实了第一轮国际评估和审评进程；
2. 邀请各缔约方<sup>1</sup> 在 2017 年 3 月 1 日前，就根据第一轮国际评估和审评当中获得的经验对国际评估和审评工作的模式和程序进行修订的问题提交意见；
3. 请附属履行机构参考所收到的缔约方提交的任何材料，根据第一轮国际评估和审评当中获得的经验，修订国际评估和审评工作的模式和程序，以期提出模式和程序修订版建议，供《公约》缔约方会议第二十三届会议(2017 年 11 月)审议和通过。

第 9 次全体会议  
2016 年 11 月 17 日

---

<sup>1</sup> 缔约方应通过提交资料门户网站提交意见，网址为<<http://www.unfccc.int/5900>>。

## 第 19/CP.22 号决定

### 实施全球气候观测系统

《公约》缔约方会议，

忆及《公约》第四条第 1 款(g)项和(h)项和第五条，

又忆及第 8/CP.3、14/CP.4、5/CP.5、11/CP.9、5/CP.10 和 9/CP.15 号决定，

还忆及《巴黎协定》第七条，

注意到全球气候观测系统对满足《公约》下气候观测和气候服务的需要所发挥的重要作用，

认识到能力建设至关重要，需要继续开展，以为系统观测提供支助，

1. 欢迎全球气候观测系统秘书处提交的在全球气候观测系统指导委员会指导下制订的全球气候观测系统 2016 年实施计划—全球气候观测系统：实施需要(下称“实施计划”)<sup>1</sup>；
2. 还欢迎各组织和专家对实施计划作出的贡献；
3. 注意到全球气候观测系统在制订实施计划时考虑到了《公约》缔约方会议第二十一届会议的成果<sup>2</sup>；
4. 赞赏地注意到实施计划规定的可用于多种用途的气候相关观测评估；
5. 注意到该计划采用了新的关键气候变量<sup>3</sup>并更广泛地考虑到大气、海洋和陆地观测要求及其与减缓和适应的关联，特别是早期预警系统，包括关键气候变量与地球的水、碳和能源循环的关系；
6. 鼓励缔约方争取全面执行实施计划，并考虑可采取哪些行动，促进执行工作；
7. 请联合国各机构和各国际组织酌情为实施计划的全面执行提供支助；
8. 强调，关于实施计划，需要保持、提高和增强以下方面的能力：气候观测，监测和数据管理，包括数据抢救、数字化、分析、存档和共享；
9. 并强调需要通过现有相关机制、包括全球气候观测系统合作机制增强发展中国家的能力。

第 9 次全体会议  
2016 年 11 月 17 日

<sup>1</sup> 可查阅<[http://unfccc.int/files/science/workstreams/systematic\\_observation/application/pdf/gcos\\_ip\\_10oct2016.pdf](http://unfccc.int/files/science/workstreams/systematic_observation/application/pdf/gcos_ip_10oct2016.pdf)> and <<http://gcos.wmo.int>>。

<sup>2</sup> 见 FCCC/SBSTA/2015/5 号文件，第 28 段。

<sup>3</sup> 实施计划中确定的新的关键气候变量为：闪电、海洋表面应力、海洋表面热通量、一氧化二氮、海洋生境特征、地面温度和温室气体通量。关键气候变量完整清单载于实施计划表 1。

## 第 20/CP.22 号决定

### 非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报问题专家咨询小组的工作

《公约》缔约方会议，

忆及《公约》的有关条款，尤其是第四条第 1、3 和 7 款，以及第十二条第 1、4、5 和 7 款，

还忆及第 3/CP.8、17/CP.8、1/CP.16、2/CP.17 和 19/CP.19 号决定，

承认非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报问题专家咨询小组为加强能力建设，促进发展中国家参与《公约》之下的衡量、报告和核实安排做出的贡献，

注意到专家咨询小组 2016 年进展报告中反映的所取得的进展，

还注意到专家咨询小组的任期从 2014 至 2018 年继续延长 5 年。

审查了专家咨询小组的任务和职权范围，

1. 决定第 19/CP.19 号决定及其附件所载非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报问题专家咨询小组的任务和职权范围保持不变；
2. 请附属履行机构第四十八届会议(2018 年 4 月至 5 月)考虑审查专家咨询小组的任期和任务，包括职权范围，以期作为建议就此提出一项决定草案，供《公约》缔约方会议第二十四届会议(2018 年 11 月)审议和通过；
3. 请秘书处在具备资金的情况下，为专家咨询小组采取以上第 1 段所要求的行动提供便利。

第 9 次全体会议  
2016 年 11 月 17 日

## 第 21/CP.22 号决定

### 性别与气候变化

《公约》缔约方会议，

忆及第 36/CP.7 号、第 1/CP.16 号、第 23/CP.18 号、第 18/CP.20 号和第 1/CP.21 号决定及《巴黎协定》，

强调促进性别平等的气候政策和男女平衡地参与《公约》进程须与《消除对妇女一切形式歧视公约》<sup>1</sup>、《北京宣言和行动纲要》<sup>2</sup>、《2030 年可持续发展议程》<sup>3</sup> 等国际文书和成果文件的规定保持一致，

注意到尽管缔约方在执行上述决定方面取得了进展，但需要让妇女在《公约》进程的所有方面都有代表性，包括参加本国的代表团并在正式和非正式谈判小组中担任主席或主持人，

赞赏地承认为期两年的性别问题利马工作方案在将性别观点纳入缔约方和秘书处的《公约》履行工作方面发挥的重要作用，

赞赏地注意到迄今为止各方为支持所开展的工作提供的捐款，

还注意到，在有关适应、减缓和相关执行手段(资金、技术开发和转让及能力建设)以及有关执行气候政策的决策方面仍然需要进一步加强促进性别平等的气候政策，

1. 欢迎秘书处就附属机构第四十四届会议期间举行的“侧重适应、能力建设和就性别问题对代表进行培训的促进性别平等的气候政策问题会期研讨会”编写的报告；<sup>4</sup>
2. 赞赏地注意到缔约方和观察员为以上第 1 段所述研讨会提交的材料，作为对研讨会的投入；
3. 注意到秘书处关于《公约》和《京都议定书》之下所设各组成机构性别结构的报告，<sup>5</sup> 并注意到迫切需要提高妇女在《公约》、《京都议定书》和《巴黎协定》之下所设所有机构的代表性；

<sup>1</sup> 联合国大会 A/RES/34/180 号决议，《消除对妇女一切形式歧视公约》。

<sup>2</sup> 联合国，《北京宣言和行动纲要》，1995 年 10 月 27 日第四次世界妇女大会上获得通过。

<sup>3</sup> 联合国大会 A/RES/70/1 号决议，“改变我们的世界：2030 年可持续发展议程”。

<sup>4</sup> FCCC/SBI/2016/10。

<sup>5</sup> FCCC/CP/2016/4。



4. 促请缔约方加大力度推动落实第 36/CP.7 号、第 1/CP.16 号、第 23/CP.18 号 和第 18/CP.20 号决定；
5. 注意到缔约方和观察员就继续和加强性别问题利马工作方案的可能要点和指导原则提交的材料，<sup>6</sup> 包括缔约方就根据第 18/CP.20 号决定第 1 段所载的邀请逐步实现性别平衡和促进性别平等的气候政策这两个目标方面取得的进展提交的资料；
6. 决定，如以下第 7-30 段所述，继续并加强性别问题利马工作方案，为期 3 年，并在《公约》缔约方会议第二十五届会议(2019 年 11 月)上对该工作方案进行审查；
7. 请各缔约方继续协助：
  - (a) 就性别平衡和气候变化有关问题对男女代表进行培训和宣传；
  - (b) 通过谈判技巧、起草法律文件和战略沟通等方面的培训，建设女性代表有效参与《气候公约》会议的技能 and 能力；
8. 并请缔约方和相关组织继续协助开展以上第 7 段所述活动，特别侧重对来自尤其易受气候变化不利影响的缔约方的代表进行培训和能力建设；
9. 请秘书处继续支持组织以上第 7 和第 8 段所述培训和能力建设工作，除其他外可与附属机构届会一并组织；
10. 请缔约方提高《公约》之下所设机构中妇女的代表性，并加大妇女对这些机构的积极参与；
11. 决定在 2018 和 2019 年第一会期期间与附属机构届会一并举行年度会期研讨会；
12. 请附属履行机构 2017 年期间拟订以上第 11 段所述研讨会的主题，并向《公约》缔约方会议第二十三届会议(2017 年 11 月)报告它为研讨会建议的主题；
13. 并请秘书处编写一份技术文件，确定将性别问题纳入《气候公约》进程之下各工作流程的切入点，供附属履行机构第四十八届会议(2018 年 4 月至 5 月)审议；
14. 还请《气候公约》进程之下的所有组成机构在定期报告中提供信息，说明它们在根据以上第 13 段所述技术文件确定的切入点将性别观点纳入各个进程方面取得的进展；

---

<sup>6</sup> 缔约方提交的材料可查阅 <<http://www.unfccc.int/5900>>。观察员提交的材料可查阅 <<http://www.unfccc.int/7478>>。

15. 请秘书处关于以上第 14 段所述报告所载信息的两年期综合报告供《公约》缔约方会议审议，第一份两年期综合报告拟就后就供《公约》缔约方会议第二十五届会议(2019 年 11 月)审议；
16. 鼓励缔约方和秘书处根据第 1/CP.21 号决定第 111 和第 129 段在组织减缓和适应问题技术专家会议时考虑到性别观点；
17. 请缔约方将性别观点纳入加强气候技术开发和转让的主流；
18. 请秘书处如若更新缔约方认证程序，酌情提高与会者性别有关数据的精确度，以便提供精确数据，评估妇女代表参与《气候公约》会议和组成机构会议方面取得的进展；
19. 并请秘书处根据第 23/CP.18 号和第 18/CP.20 号决定继续编写关于性别结构的年度报告；
20. 还请秘书处就妇女充分、平等参与气候有关进程和活动面临的挑战开展研究和分析，并根据提交的材料及其自身的研究，就实现第 36/CP.7 号、第 1/CP.16 号和第 23/CP.18 号决定规定的性别平衡这一目标问题编写一份技术文件，供《公约》缔约方会议第二十三届会议审议；
21. 请资金机制及其经营实体在提交《公约》缔约方会议的年度报告中提供信息，说明将性别问题纳入工作所有方面的情况；
22. 请缔约方为气候谈判、履行和监测指定一个国家性别问题联络点，并为之提供支持；
23. 鼓励缔约方在《气候公约》进程之下报告气候政策时提供信息，说明它们如何将气候问题纳入此类政策；
24. 又鼓励缔约方在制订气候政策时纳入地方和传统知识，并认识到基层妇女参与各级促进性别平等的气候行动的重要性；
25. 请秘书处维护和定期更新网页，<sup>7</sup> 以分享妇女参与促进性别平等的气候政策方面的有关信息；
26. 请缔约方和非缔约方利害关系方分享信息，介绍它们在将性别观点纳入《公约》、《京都议定书》和《巴黎协定》之下的各项活动和有关的工作；
27. 请附属履行机构制订性别问题行动计划，以支持《气候公约》进程之下与性别问题有关的决定和任务的执行，其中可包括优先领域、主要活动和指标、执行时间表、负责的主要行为方以及每项活动的指示性资源要求，并进一步制订该行动计划的审查和监测进程；

<sup>7</sup> < [http://unfccc.int/gender\\_and\\_climate\\_change/items/7516.php](http://unfccc.int/gender_and_climate_change/items/7516.php)>。

28. 请缔约方、组成机构成员、联合国各机构、观察员和其他利害关系方在附属机构第四十六届会议(2017年5月)之前,通过召开会议进行协商,以便为制订以上第27段所述性别问题行动计划提供投入;
29. 请秘书处与缔约方和感兴趣的观察员和其他利害关系方合作,在附属机构第四十六届会议期间召集一次会期研讨会,拟订以上第27段所述性别问题行动计划的可能要点,供附属履行机构第四十七届会议(2017年11月)审议;
30. 请缔约方、观察员和其他利害关系方于2017年1月25日之前提交材料,对以上第29段所述会期研讨会将要讨论的事项发表意见;<sup>8</sup>
31. 注意到秘书处开展本决定所述活动所涉经费概算问题;
32. 请秘书处在具备资金的情况下采取本决定所要求的行动;
33. 请缔约方和相关组织参与执行工作方案中与性别问题有关的活动。

第9次全体会议  
2016年11月17日

---

<sup>8</sup> 缔约方应通过提交材料门户网站<<http://www.unfccc.int/5900>>提交意见。观察员和其他利害关系方应发送电子邮件至 [secretariat@unfccc.int](mailto:secretariat@unfccc.int)。

## 第 22/CP.22 号决定

### 财务和预算事项

《公约》缔约方会议，

忆及第 12/CP.15 号决定的表 2，其中涉及助理秘书长职位可能升格为副秘书长级别以及一个 D-2 职位可能升格为助理秘书长级别，

又忆及关于 2016-2017 年两年期方案预算的第 22/CP.21 号决定，

注意到秘书长 2016 年 2 月向《公约》缔约方会议主席团提出的建议，将执行秘书的职位从助理秘书长升格为副秘书长级别，

注意到主席团欢迎并赞同秘书长的建议，

注意到秘书长决定将经核准的员额表所列的一个 D-2 职位升格为助理秘书长级别，以担任副执行秘书，待新的执行秘书上任后即执行这项决定，

1. 核准将目前助理秘书长职位到副秘书长级的升格反映在经核准的 2016-2017 年两年期员额表中；
2. 决定因以上第 1 段的核准和一个 D-2 职位的升格所产生的任何额外费用由经核准的 2016-2017 年两年期方案预算下可用的现有资源吸收解决；
3. 还决定在经核准的 2016-2017 年两年期员额表所含的三个 D-2 职位中，有一个将在助理秘书长级的副执行秘书上任后立即予以取消。

第 9 次全体会议  
2016 年 11 月 17 日

## 第 23/CP.22 号决定

### 行政、资金和体制事项

《公约》缔约方会议，

忆及第 22/CP.21 号决定，其中核可了 2016-2017 两年期方案预算，

还忆及《联合国气候变化框架公约》缔约方会议、其附属机构及其常设秘书处的财务程序第 11 段，<sup>1</sup>

审议了秘书处就行政、财务和体制事项编写的文件中所载信息，<sup>2</sup>

#### 一. 2016-2017 两年期预算执行情况

1. 注意到关于 2016 年 1 月 1 日至 2016 年 6 月 30 日期间预算执行情况的报告中所载信息，<sup>3</sup> 由秘书处管理的信托基金截至 2016 年 10 月 21 日的缴款状况说明，<sup>4</sup> 以及 2016-2017 两年期经修订的指示性缴款说明；<sup>5</sup>
2. 对及时向核心预算缴纳摊款的缔约方表示感谢；
3. 对本两年期和以往两年期向核心预算拖欠摊款数额较高，导致现金流出现困难表示关切；
4. 强烈促请尚未向本两年期和/或以往两年期核心预算足额缴纳摊款的缔约方不再拖延地缴纳摊款；
5. 呼请缔约方及时向 2017 核心预算缴纳摊款，并且铭记按照《公约》缔约方会议的财务程序，缴款到期日为每年的 1 月 1 日；
6. 请秘书处探讨处理核心预算拖欠摊款问题的备选方案，供附属履行机构第四十六届会议(2017 年 5 月)审议；
7. 表示感谢缔约方为参与《气候公约》进程信托基金和补充活动信托基金提供捐款；

<sup>1</sup> 第 15/CP.1 号决定附件一。

<sup>2</sup> FCCC/SBI/2016/13、FCCC/SBI/2016/INF.12 和 Add.1、FCCC/SBI/2016/INF.14、FCCC/SBI/2016/INF.15 和 FCCC/SBI/2016/INF.19。

<sup>3</sup> FCCC/SBI/2016/13。

<sup>4</sup> FCCC/SBI/2016/INF.19。

<sup>5</sup> FCCC/SBI/2016/INF.15。

8. 促请缔约方进一步为参与《气候公约》进程信托基金提供捐款，以便确保各方尽可能广泛地参加 2017 年的谈判，并向补充活动信托基金进一步提供捐款；
9. 请秘书处探讨加强补充活动信托基金资金灵活性的备选方案，供附属履行机构第四十六届会议审议；
10. 再次感谢德国政府每年向核心预算提供 766,938 欧元的自愿捐款，并作为秘书处的东道国政府提供 1,789,522 欧元的特别捐款；
11. 通过附件所载 2016-2017 年经修订的分摊比额表；

## 二. 2015 年审计报告和财务报表

12. 注意到联合国审计委员会载有有关建议的审计报告<sup>6</sup>和 2015 年财务报表，以及秘书处就此提出的评论意见；
13. 对联合国安排《公约》账目的审计以及审计员提出的宝贵意见和建议表示感谢；
14. 促请执行秘书酌情落实审计员的建议；

## 三. 其他财务事项

15. 注意到关于提高《气候公约》预算进程效率和透明度的各种备选方案的说明，以及关于秘书处根据第 1/CP.21 号决定不断变化的职能和运作说明中所载的信息；
16. 欢迎执行秘书与缔约方就 2018-2019 两年期方案预算举行的先期对话；
17. 还欢迎执行秘书倡议对拟订方案预算采取综合办法，同时考虑到核心预算和拟由自愿捐款供资的活动；
18. 请执行秘书通过在正式预算文件中提供 FCCC/SBI/2016/INF.14 号文件第 17 段所述额外文件，逐步提高预算进程的透明度；
19. 还请执行秘书如 FCCC/SBI/2016/INF.14 号文件第 32 至第 37 段所述，采取其他可能的方法，提高预算进程的效率和透明度；
20. 注意到秘书处根据以上第 18 和第 19 段所载规定开展活动所涉概算问题；
21. 请秘书处在具备资金的情况下采取本决定所要求的行动。

---

<sup>6</sup> FCCC/SBI/2016/INF.12。

## Annex

[English only]

**Trust Fund for the Core Budget of the UNFCCC (Convention): revised indicative contributions for the biennium 2016–2017 in euros**

<i>Party</i>	<i>United Nations revised scale of assessments 2016-2018</i>	<i>UNFCCC revised indicative scale of contributions for 2016</i>	<i>UNFCCC revised indicative scale of contributions for 2017</i>
Afghanistan	0.006 <sup>a</sup>	0.006	0.006
Albania	0.008	0.008	0.008
Algeria	0.161	0.157	0.157
Andorra	0.006	0.006	0.006
Angola	0.010	0.010	0.010
Antigua and Barbuda	0.002	0.002	0.002
Argentina	0.892	0.870	0.870
Armenia	0.006	0.006	0.006
Australia	2.337	2.279	2.278
Austria	0.720	0.702	0.702
Azerbaijan	0.060	0.058	0.058
Bahamas	0.014	0.014	0.014
Bahrain	0.044	0.043	0.043
Bangladesh	0.010	0.010	0.010
Barbados	0.007	0.007	0.007
Belarus	0.056	0.055	0.055
Belgium	0.885	0.863	0.863
Belize	0.001	0.001	0.001
Benin	0.003	0.003	0.003
Bhutan	0.001	0.001	0.001
Bolivia (Plurinational State of)	0.012	0.012	0.012
Bosnia and Herzegovina	0.013	0.013	0.013
Botswana	0.014	0.014	0.014
Brazil	3.823	3.727	3.727
Brunei Darussalam	0.029	0.028	0.028
Bulgaria	0.045	0.044	0.044
Burkina Faso	0.004	0.004	0.004
Burundi	0.001	0.001	0.001
Cabo Verde	0.001	0.001	0.001
Cambodia	0.004	0.004	0.004
Cameroon	0.010	0.010	0.010
Canada	2.921	2.848	2.848

<i>Party</i>	<i>United Nations revised scale of assessments 2016-2018</i>	<i>UNFCCC revised indicative scale of contributions for 2016</i>	<i>UNFCCC revised indicative scale of contributions for 2017</i>
Central African Republic	0.001	0.001	0.001
Chad	0.005	0.005	0.005
Chile	0.399	0.389	0.389
China	7.921	7.723	7.722
Colombia	0.322	0.314	0.314
Comoros	0.001	0.001	0.001
Congo	0.006	0.006	0.006
Cook Islands	0.001	0.001	0.001
Costa Rica	0.047	0.046	0.046
Côte d'Ivoire	0.009	0.009	0.009
Croatia	0.099	0.097	0.097
Cuba	0.065	0.063	0.063
Cyprus	0.043	0.042	0.042
Czechia	0.344	0.335	0.335
Democratic People's Republic of Korea	0.005	0.005	0.005
Democratic Republic of the Congo	0.008	0.008	0.008
Denmark	0.584	0.569	0.569
Djibouti	0.001	0.001	0.001
Dominica	0.001	0.001	0.001
Dominican Republic	0.046	0.045	0.045
Ecuador	0.067	0.065	0.065
Egypt	0.152	0.148	0.148
El Salvador	0.014	0.014	0.014
Equatorial Guinea	0.010	0.010	0.010
Eritrea	0.001	0.001	0.001
Estonia	0.038	0.037	0.037
Ethiopia	0.010	0.010	0.010
European Union	2.500	2.500	2.500
Fiji	0.003	0.003	0.003
Finland	0.456	0.445	0.445
France	4.859	4.737	4.737
Gabon	0.017	0.017	0.017
Gambia	0.001	0.001	0.001
Georgia	0.008	0.008	0.008
Germany	6.389	6.229	6.229
Ghana	0.016	0.016	0.016
Greece	0.471	0.459	0.459
Grenada	0.001	0.001	0.001



<i>Party</i>	<i>United Nations revised scale of assessments 2016-2018</i>	<i>UNFCCC revised indicative scale of contributions for 2016</i>	<i>UNFCCC revised indicative scale of contributions for 2017</i>
Guatemala	0.028	0.027	0.027
Guinea	0.002	0.002	0.002
Guinea-Bissau	0.001	0.001	0.001
Guyana	0.002	0.002	0.002
Haiti	0.003	0.003	0.003
Honduras	0.008	0.008	0.008
Hungary	0.161	0.157	0.157
Iceland	0.023	0.022	0.022
India	0.737	0.719	0.719
Indonesia	0.504	0.491	0.491
Iran (Islamic Republic of)	0.471	0.459	0.459
Iraq	0.129	0.126	0.126
Ireland	0.335	0.327	0.327
Israel	0.430	0.419	0.419
Italy	3.748	3.654	3.654
Jamaica	0.009	0.009	0.009
Japan	9.680	9.438	9.437
Jordan	0.020	0.019	0.019
Kazakhstan	0.191	0.186	0.186
Kenya	0.018	0.018	0.018
Kiribati	0.001	0.001	0.001
Kuwait	0.285	0.278	0.278
Kyrgyzstan	0.002	0.002	0.002
Lao People's Democratic Republic	0.003	0.003	0.003
Latvia	0.050	0.049	0.049
Lebanon	0.046	0.045	0.045
Lesotho	0.001	0.001	0.001
Liberia	0.001	0.001	0.001
Libya	0.125	0.122	0.122
Liechtenstein	0.007	0.007	0.007
Lithuania	0.072	0.070	0.070
Luxembourg	0.064	0.062	0.062
Madagascar	0.003	0.003	0.003
Malawi	0.002	0.002	0.002
Malaysia	0.322	0.314	0.314
Maldives	0.002	0.002	0.002
Mali	0.003	0.003	0.003
Malta	0.016	0.016	0.016
Marshall Islands	0.001	0.001	0.001

<i>Party</i>	<i>United Nations revised scale of assessments 2016-2018</i>	<i>UNFCCC revised indicative scale of contributions for 2016</i>	<i>UNFCCC revised indicative scale of contributions for 2017</i>
Mauritania	0.002	0.002	0.002
Mauritius	0.012	0.012	0.012
Mexico	1.435	1.399	1.399
Micronesia (Federated States of)	0.001	0.001	0.001
Monaco	0.010	0.010	0.010
Mongolia	0.005	0.005	0.005
Montenegro	0.004	0.004	0.004
Morocco	0.054	0.053	0.053
Mozambique	0.004	0.004	0.004
Myanmar	0.010	0.010	0.010
Namibia	0.010	0.010	0.010
Nauru	0.001	0.001	0.001
Nepal	0.006	0.006	0.006
Netherlands	1.482	1.445	1.445
New Zealand	0.268	0.261	0.261
Nicaragua	0.004	0.004	0.004
Niger	0.002	0.002	0.002
Nigeria	0.209	0.204	0.204
Niue	0.001	0.001	0.001
Norway	0.849	0.828	0.828
Oman	0.113	0.110	0.110
Pakistan	0.093	0.091	0.091
Palau	0.001	0.001	0.001
Panama	0.034	0.033	0.033
Papua New Guinea	0.004	0.004	0.004
Paraguay	0.014	0.014	0.014
Peru	0.136	0.133	0.133
Philippines	0.165	0.161	0.161
Poland	0.841	0.820	0.820
Portugal	0.392	0.382	0.382
Qatar	0.269	0.262	0.262
Republic of Korea	2.039	1.988	1.988
Republic of Moldova	0.004	0.004	0.004
Romania	0.184	0.179	0.179
Russian Federation	3.088	3.011	3.011
Rwanda	0.002	0.002	0.002
Saint Kitts and Nevis	0.001	0.001	0.001
Saint Lucia	0.001	0.001	0.001
Saint Vincent and the Grenadines	0.001	0.001	0.001

<i>Party</i>	<i>United Nations revised scale of assessments 2016-2018</i>	<i>UNFCCC revised indicative scale of contributions for 2016</i>	<i>UNFCCC revised indicative scale of contributions for 2017</i>
Samoa	0.001	0.001	0.001
San Marino	0.003	0.003	0.003
Sao Tome and Principe	0.001	0.001	0.001
Saudi Arabia	1.146	1.117	1.117
Senegal	0.005	0.005	0.005
Serbia	0.032	0.031	0.031
Seychelles	0.001	0.001	0.001
Sierra Leone	0.001	0.001	0.001
Singapore	0.447	0.436	0.436
Slovakia	0.160	0.156	0.156
Slovenia	0.084	0.082	0.082
Solomon Islands	0.001	0.001	0.001
Somalia	0.001	0.001	0.001
South Africa	0.364	0.355	0.355
South Sudan	0.003	0.003	0.003
Spain	2.443	2.382	2.382
Sri Lanka	0.031	0.030	0.030
State of Palestine <sup>b</sup>	0.007	0.000	0.007
Sudan	0.010	0.010	0.010
Suriname	0.006	0.006	0.006
Swaziland	0.002	0.002	0.002
Sweden	0.956	0.932	0.932
Switzerland	1.140	1.111	1.111
Syrian Arab Republic	0.024	0.023	0.023
Tajikistan	0.004	0.004	0.004
Thailand	0.291	0.284	0.284
The former Yugoslav Republic of Macedonia	0.007	0.007	0.007
Timor-Leste	0.003	0.003	0.003
Togo	0.001	0.001	0.001
Tonga	0.001	0.001	0.001
Trinidad and Tobago	0.034	0.033	0.033
Tunisia	0.028	0.027	0.027
Turkey	1.018	0.993	0.992
Turkmenistan	0.026	0.025	0.025
Tuvalu	0.001	0.001	0.001
Uganda	0.009	0.009	0.009
Ukraine	0.103	0.100	0.100
United Arab Emirates	0.604	0.589	0.589

<i>Party</i>	<i>United Nations revised scale of assessments 2016-2018</i>	<i>UNFCCC revised indicative scale of contributions for 2016</i>	<i>UNFCCC revised indicative scale of contributions for 2017</i>
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	4.463	4.351	4.351
United Republic of Tanzania	0.010	0.010	0.010
United States of America	22.000	21.449	21.448
Uruguay	0.079	0.077	0.077
Uzbekistan	0.023	0.022	0.022
Vanuatu	0.001	0.001	0.001
Venezuela (Bolivarian Republic of)	0.571	0.557	0.557
Viet Nam	0.058	0.057	0.057
Yemen	0.010	0.010	0.010
Zambia	0.007	0.007	0.007
Zimbabwe	0.004	0.004	0.004
<b>Total</b>	<b>102.509</b>	<b>100.000</b>	<b>100.000</b>

<sup>a</sup> For presentation purposes, all figures of the United Nations revised scale of assessments and of the UNFCCC revised indicative scale of contributions are given to three decimal places.

<sup>b</sup> The State of Palestine became a Party to the Convention on 17 March 2016.

第 9 次全体会议  
2016 年 11 月 17 日

## 第 24/CP.22 号决定

### 未来届会的日期和地点

《公约》缔约方会议，

忆及《公约》第七条第 4 款，

又忆及联合国大会 1985 年 12 月 18 日关于会议时地分配安排的第 40/243 号决议，

还忆及目前暂时适用的议事规则草案中关于主席一职由五个区域集团轮流担任的第 22 条第 1 款，

忆及目前暂时适用的议事规则草案第 3 条规定，《公约》缔约方会议应在秘书处所在地举行届会，除非《公约》缔约方会议另有决定或秘书处与缔约方协商作出其它的适当安排，

### 一. 未来届会的日期和地点

#### A. 2017 年

1. 注意到根据各区域集团轮流担任的原则，在 2017 年 11 月 6 日至 17 日举行的届会上当选的主席将从亚太地区国家中产生；
2. 表示感谢已收到亚太国家的提名，即提名斐济政府一名代表担任以上第 1 段所述届会的主席；
3. 决定以上第 1 段所述届会将在秘书处所在地举行；
4. 请执行秘书为在秘书处所在地举行以上第 1 段所述届会作出必要安排；
5. 承认在秘书处所在地组织《公约》的最高机构的届会需要特殊安排，包括关于这些届会经费问题的特殊安排；
6. 注意到举行《公约》的最高机构的届会费用高昂，并请附属履行机构第四十六届会议(2017 年 5 月)在政府间会议的安排项目下审议这一事项；

## B. 2018 年

7. 决定将以前商定的 2018 年届会第二会期日期<sup>1</sup> 调整为 2018 年 12 月 3 日星期一至 12 月 14 日星期五；
8. 注意到根据各区域集团轮流担任的原则，以上第 7 段所述届会的主席将从东欧国家产生；
9. 决定感谢并接受波兰政府提议由波兰承办以上第 7 段所述届会；
10. 请执行秘书与波兰政府磋商并谈判完成一项遵守联合国大会第 40/243 号决议并符合联合国行政指示 ST/AI/342 规定的、关于举行会议的《东道国协定》，以期不迟于《公约》缔约方会议第二十三届会议(2017 年 11 月)缔结并签署《东道国协定》，以便迅速付诸执行；
11. 还请执行秘书就《气候公约》政策和要求为东道国提供技术支助和指导，同时考虑到缔约国提出的关于这些届会组织工作的问题，并定期向主席团报告情况；

## C. 2019 年

12. 注意到根据各区域集团轮流担任的原则，在 2019 年 11 月 11 日至 22 日举行的届会上当选的主席将从拉丁美洲和加勒比地区国家中产生；
13. 请缔约方就以上第 12 段所述届会的承办问题举行进一步磋商；
14. 请附属履行机构第四十六届会议审议以上第 12 段所述届会东道国问题，并就这一事项提出一项决定草案，供《公约》缔约方会议第二十三届会议审议和通过；

## 二. 《公约》和《京都议定书》各机构的会议日历

15. 决定就 2021 年会期通过如下日期：
  - (a) 第一会期：5 月 31 日星期一至 6 月 10 日星期四；
  - (b) 第二会期：11 月 8 日星期一至 11 月 19 日星期五。

第 10 次全体会议  
2016 年 11 月 18 日

---

<sup>1</sup> 第 28/CP.19 号决定。

## 第 25/CP.22 号决定

### 作为《巴黎协定》缔约方会议的《公约》缔约方会议的议事规则

《公约》缔约方会议，

注意到《巴黎协定》第十六和第十八条，

又注意到第 1/CP.21 号决定第 8 段，

审议了《巴黎协定》特设工作组第一届会议续会第二期会议提出的有关建议，

建议作为《巴黎协定》缔约方会议的《公约》缔约方会议第一届会议通过以下决定草案。

#### 决定草案-/CMA.1

##### 作为《巴黎协定》缔约方会议的《公约》缔约方会议的议事规则

作为《巴黎协定》缔约方会议的《公约》缔约方会议，

忆及《巴黎协定》第十六和第十八条，

决定在根据《巴黎协定》第十六条第 5 款适用《公约》缔约方会议议事规则草案<sup>1</sup> 时，应作如下理解：

(a) 关于规则草案第 22 至第 26 条，根据《巴黎协定》第十六条第 3 款和第十八条第 3 款，由《巴黎协定》缔约方选出并来自这些缔约方的任何替补官员，其任期将与被替补官员的任期同时届满；

(b) 关于规则草案第 17 至第 21 条：

(一) 《巴黎协定》缔约方代表的全权证书将适用于它们的代表参加《公约》缔约方会议的届会以及作为《巴黎协定》缔约方会议的《公约》缔约方会议的届会；

(二) 《公约》缔约方会议主席团将按照既定程序向作为《巴黎协定》缔约方会议的《公约》缔约方会议提交一份全权证书报告，供其核可；

<sup>1</sup> 见 FCCC/CP/1996/2 号文件。

(c) 关于规则草案第 6 和第 7 条：

(一) 《公约》缔约方会议往届会议作为观察员接纳的组织，也将接纳它们参加作为《巴黎协定》缔约方会议的《公约》缔约方会议第一届会议；

(二) 将采用单一程序接纳观察员组织参加《公约》缔约方会议的届会和作为《巴黎协定》缔约方会议的《公约》缔约方会议的届会，是否接纳观察员组织的决定将由《公约》缔约方会议作出。

第 9 次全体会议  
2016 年 11 月 17 日



## 第 1/CP.22 号决议

### 向摩洛哥王国政府和马拉喀什人民表示感谢

#### 斐济提交的决议草案

《公约》缔约方会议、作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议和作为《巴黎协定》缔约方会议的《公约》缔约方会议，

应摩洛哥王国政府的邀请于 2016 年 11 月 7 日至 18 日在马拉喀什举行了会议，

1. 衷心感谢摩洛哥王国政府在马拉喀什主办《公约》缔约方会议第二十二届会议、作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第十二届会议和作为《巴黎协定》缔约方会议的《公约》缔约方会议第一届会议；
2. 请摩洛哥王国政府向马拉喀什市及人民转达《公约》缔约方会议、作为《京都议定书》缔约方会议和作为《巴黎协定》缔约方会议的《公约》缔约方会议的感激之情，感谢他们给予与会者的盛情款待。

第 10 次全体会议  
2016 年 11 月 18 日